# ПРОЄКТ РІШЕННЯ

**РОМЕНСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ СУМСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Дата розгляду 25.07.2023**

|  |  |
| --- | --- |
| **Про підписання Угоди про співробітництво**  **і партнерство з містом Інверуно** |  |

Відповідно до статті 25, пунктів 14, 16 частини 4 статті 42, статті 59 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», Закону України «Про транскордонне співробітництво» та враховуючи тенденції підвищення ролі громад і органів місцевого самоврядування у сучасних міжнародних процесах, з метою посилення міжнародної співпраці у сфері розбудови Роменської міської територіальної громади

МІСЬКА РАДА ВИРІШИЛА:

1. Погодити проєкт Угоди про співробітництво і партнерство між Роменською міською радою Сумської області (Україна) та муніципалітетом міста Інверуно (Італія) згідно з додатком.
2. Уповноважити міського голову Стогнія Олега Анатолійовича підписати від імені Роменської міської ради Сумської області Угоду про співробітництво і партнерство з очільницею муніципалітету Інверуно Сарою Беттінеллі.

Розробник – Шкіль Р.В., заступник начальника управління економічного розвитку Роменської міської ради

**Зауваження та пропозиції** до проєкту рішення приймаються відділом розвитку території управління економічного розвиткуміської ради за адресою: м. Ромни, бульвар Шевченка, 2, каб. 11, тел. 5 32 45, електронною поштою на адресу [econ@romny-vk.gov.ua](mailto:econ@romny-vk.gov.ua)

**Додаток**

**до проєкту рішення**

**Роменської міської ради**

**УГОДА**

**про співробітництво і партнерство**

**між Роменською міською радою Сумської області (Україна) та муніципалітетом міста Інверуно (Італія)**

місто Ромни, Україна місто Інверуно, Італія

**Роменська міська рада Сумської області** (Україна), яка представляє інтереси **Роменської міської територіальної громади**, в особі **міського голови Олега СТОГНІЯ**, та **муніципалітет міста Інверуно** (Італія), в особі **мера міста Інверуно Сари Беттінеллі**, що називаються далі Сторони*,*

* прагнучи розвитку партнерської співпраці,
* керуючись принципами взаємності та враховуючи повагу до інтересів обох держав,
* враховуючи історичний та культурний спадок, а також маючи на увазі розвиток добросусідських відносин між державами з теренів Європейської Політики Сусідства,
* прагнучи налагодження та розвитку ефективної співпраці між громадами та організаціями обох Сторін, вбачаючи потребу їх розвитку,

уклали дану Угоду про співробітництво і партнерство та домовились про наступне:

**Стаття 1.**

З метою зміцнення зв’язків у дусі партнерства Сторони планують:

* розвивати та зміцнювати співпрацю між мешканцями обох Сторін;
* розвивати спільне взаєморозуміння, визначати спільні інтереси, а також сприяти пізнанню стилю життя, культури, історії і традицій, а також форм економічної та соціальної діяльності;
* розвивати співпрацю у сфері освіти, охорони здоров’я, спорту, туризму, бізнесу, промисловості, науки тощо;
* підтримувати реалізацію проєктів щодо обміну учнів, студентів, спортсменів, вчителів, посадових осіб, в тому числі організовувати наукові стажування та професійні навчання з метою підвищення рівня знань;
* підтримувати культурну співпрацю, що полягає в обміні гуртів та митців, участі у фестивалях та культурних заходах, а також організації семінарів та практичних зустрічей;
* сторони вживають заходів для подальшої інтенсифікації торговельно-економічної, інвестиційної та науково-технічної співпраці як на двосторонній, так і на багатосторонній основах.

Сторони беруть за мету не тільки реалізацію спільних програм співробітництва в сферах, згаданих вище, а й в інших областях, які можуть бути створені в майбутньому.

**Стаття 2.**

1. Співпраця охоплюватиме наступні сфери:

* економіка, транспорт, інфраструктура, житлово-комунальне господарство та бізнес;
* спорт, туризм, культура, освіта, охорона здоров’я;
* молодіжна співпраця;
* соціальна допомога і соціальна політика;
* муніципальні послуги;
* державне управління та безпека;
* охорона навколишнього середовища,

а також інші сфери, що вимагають спільної підтримки і перебувають у компетенції місцевої влади обох Сторін.

1. Сторони сприяють обміну досвідом і традиціями:

* обмін досвідом з питань організації життєдіяльності громади;
* передача культурних традицій, зокрема спільні проєкти в сфері культури, освітні та спортивні заходи, туристичні візити;
* встановлення партнерських відносин закладів медицини, освіти, культури, соціального захисту;
* обмін досвідом (робота лікарів, вчителів, мистецьких діячів, працівників комунальної сфери);
* навчання фахівців (медики, соціальні працівники, психологи, вчителі, працівники комунальних підприємств);
* культурні обміни (вивчення культурних традицій, пісенні, музичні, танцювальні конкурси та фестивалі, ярмарки народних промислів, вивчення мистецьких здобутків);
* творче навчання (художні виставки, виїзні пленери, передача творчих навичок);
* реабілітація дітей з вадами розвитку;
* інтеграція молоді в Європейський простір через освітні, спортивні, культурні заходи.

2. Сторони сприяють налагодженню економічних зв’язків та розвитку бізнесу:

* створення індустріальних парків та залучення міжнародних інвестицій;
* створення виробничого кластеру з переробки сільськогосподарської продукції повного циклу;
* відновлення видобутку кам’яної солі, будівництво хімічного переробного заводу;
* підтримка самозайнятих та розвиток малого бізнесу, розвиток кооперації;
* створення інституцій підтримки бізнесу;
* розширення експортного потенціалу підприємств громад;
* створення та запровадження діяльності спільних підприємств;
* підвищення виробничих стандартів до європейського рівня;
* запровадження інноваційних технологій у виробництво;
* інвестування в створення підприємства з переробки сільськогосподарської продукції;
* сприяння експорту до Європи промислової та сільськогосподарської продукції та ін.

**Стаття 3.**

Сторони реалізовуватимуть спільні проекти, що забезпечуватимуть промоцію взаємних контактів, а також сприятимуть діяльності з метою покращення умов життя мешканців обох регіонів, пов’язаних між собою взаєморозумінням і дружбою, а саме:

* підвищення компетенцій спеціалістів щодо залучення ресурсів для соціально-економічного розвитку громади;
* реалізація проєктів безпеки (будівництво укриття в закладах освіти та житлових будинках, оснащення укриття необхідними засобами);
* реалізація екологічних проєктів (реконструкція очисних споруд, будівництво полігону твердих побутових відходів та сміттєсортувальної станції, запровадження системи роздільного збору сміття, будівництво локальних очисних споруд в селах громад);
* модернізація мереж тепло-, водопостачання та водовідведення;
* реалізація проєктів із впровадження відновлювальних джерел енергії (сонячні електростанції, встановлення в підприємствах, закладах та установах теплових конвекторів, сонячних елементів, теплових насосів, вітрогенераторів, установок біогазу та ін.);
* реалізація соціальних проєктів (створення умов для дітей з вадами розвитку, для соціально не захищених категорій);
* облаштування пунктів проживання ВПО (соціальне житло, модульні містечка);
* спільна закупівля спеціалізованої комунальної / будівельної техніки для комунальних підприємств, шкільних автобусів;
* укомплектування медичних закладів медичним устаткуванням;
* модернізація паліативних відділень центральних лікарень;
* оснащення освітніх закладів комп’ютерною технікою необхідною для організації дистанційного навчання;
* удосконалення роботи Центрів надання адміністративних послуг;
* створення центрів розвитку громади, підтримки бізнесу та ВПО.

**Стаття 4.**

Сторони, маючи на увазі потребу інформування мешканців про стан реалізації співпраці в рамках своїх можливостей, використовуватимуть з цією метою усі доступні засоби, такі як пресу, радіо, телебачення, Інтернет.

**Стаття 5.**

Співпраця здійснюватиметься у відповідності до чинного законодавства та внутрішніх правових норм держав з обох Сторін.

Стаття 6.

Принципи та спосіб фінансування співпраці у конкретних випадках будуть встановлюватися Сторонами шляхом консультацій, записуватимуться в Протоколі Погоджень та відповідно до чинного законодавства держав з обох Сторін.

Стаття 7.

Зміни та доповнення здійснюватимуться у письмовій формі за згодою Сторін і будуть додатками до даної Угоди.

Стаття 8.

Угода набуває чинності в день підписання і укладається на необмежений період. Кожна зі Сторін може розірвати дану Угоду через подання відповідного повідомлення другій Стороні. Розірвання Угоди не веде до зупинки реалізації розпочатих проектів.

Стаття 9.

Угоду підписано у двох однакових примірниках, кожен українською та англійською мовами, причому обидва тексти мають однакову юридичну силу.

|  |  |
| --- | --- |
| Від імені  Роменської міської ради  Сумської області  **Міський голова**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Олег СТОГНІЙ**  «\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2023 року | Від імені  Муніципалітету міста Інверуно  Мер міста Інверуно  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Сара БЕТТІНЕЛЛІ  «\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2023 року |
|  |  |

**Пояснювальна записка**

**до проєкту рішення Роменської міської ради від 25.07.2023**

**«Про підписання Угоди про співробітництво і партнерство з містом Інверуно»**

Проєкт рішення розроблено відповідно до статті 25, пунктів 14, 16 частини 4 статті 42, статті 59 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», Закону України «Про транскордонне співробітництво» та враховуючи тенденції підвищення ролі громад і органів місцевого самоврядування у сучасних міжнародних процесах, з метою посилення міжнародної співпраці у сфері розбудови Роменської міської територіальної громади

У рамках Угоди про співробітництво і партнерство з муніципалітетом міста Інверуно (Італія) планується впроваджувати реалізацію спільних проєктів, налагодження економічних зв’язків та розвитку бізнесу, обмін досвідом і традиціями. Напрямки партнерства включатимуть співробітництво в різних сферах життєдіяльності громад (житлово-комунального господарства, гуманітарної та культурної сфер, соціальної підтримки, економіки та бізнесу тощо).

**Заступник начальника управління економічного**

**розвитку Роменської міської ради Раїса ШКІЛЬ**

**ПОГОДЖУЮ**

**Керуючий справами виконкому**

**Роменської міської ради Наталія МОСКАЛЕНКО**

Раїса Шкіль